

NORTH AMERICAN
**INDIGENOUS
GAMES 2017**
TORONTO • ONTARIO



**2017 JEUX
AUTOCHTONES**
DE L'AMÉRIQUE DU NORD
TORONTO • ONTARIO

UNE TRÈS SOIRÉE EXCEPTIONNELLE MALGRÉ TOUT

Un conflit d'horaire force Taboo à annuler sa participation aux JAAN 2017 de Toronto

Toronto, ON – 6 juillet 2017 – En raison d'un nouveau conflit d'horaire avec les *Black Eyed Peas*, la société hôte des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto (JAAN 2017 de Toronto) a annoncé Jeudi que Taboo avait dû annuler sa participation à la cérémonie d'ouverture des JAAN 2017 de Toronto présentée par Hydro One.

La cérémonie, qui donnera le coup d'envoi à l'événement d'une durée d'une semaine, demeure le point saillant des Jeux avec un alignement prestigieux de musiciens, de prestations dramatiques et de présentations. La cérémonie d'ouverture des JAAN 2017 de Toronto présentée par Hydro One est prévue pour le dimanche 16 juillet à 19h30 au Centre Aviva, site de renommée mondiale.

Commentaires

« Bien que nous soyons déçus d'apprendre que Taboo ne pourra se joindre à nous plus tard ce mois-ci, nous savons que son esprit sera avec nous alors que nous célébrons les réalisations des jeunes Autochtones de l'île de la Tortue. La cérémonie d'ouverture des JAAN 2017 de Toronto présentée par Hydro One sera une soirée mémorable mettant en vedette des artistes autochtones exceptionnels en musique et en danse, alors que nous honorons le passé, célébrons le présent et apportons de l'espoir pour l'avenir. »

-Marcia Trudeau-Bomberry, PDG, Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto

« Les JAAN 2017 de Toronto sont l'un des plus importants rassemblements sportifs et culturels des peuples autochtones en Amérique et je suis extrêmement déçu de ne plus être en mesure de participer à la cérémonie d'ouverture. Le message d'Équipe 88 est vraiment inspirant et je souhaite à tous les athlètes beaucoup de succès lors des Jeux. J'espère pouvoir me reprendre dans un avenir rapproché. Mon cœur et mon esprit seront présents. »

-Taboo

Points saillants des JAAN 2017 de Toronto

- Du 16 au 23 juillet 2017, les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto (JAAN 2017 de Toronto) devraient être le plus grand rassemblement sportif et culturel des peuples autochtones en Amérique du Nord. Les JAAN 2017 de Toronto accueilleront plus de 5 000 participants et des milliers de spectateurs pour 14 compétitions sportives qui se dérouleront à des sites de classe mondiale situés dans la région du Grand Toronto, y compris la région de Hamilton et les Six Nations de Grand River.
 - Les 14 sports de base des JAAN 2017 de Toronto sont : Athlétisme; badminton;

baseball; basketball; canoë/kayak; crosse; golf; lutte; natation; tir à la carabine; tir à l'arc 3-D; soccer; softball; volleyball.

- Tout aussi important, les JAAN 2017 de Toronto accueilleront deux festivals culturels d'une semaine ouverts au public qui mettront en vedette divers artistes autochtones, des apprentissages traditionnels, des commerçants, de la nourriture, des spectacles culturels et du divertissement en soirée.
- Les équipes participantes représentent les 13 provinces et territoires du Canada, ainsi que jusqu'à 13 régions des États-Unis; plus de 5 000 athlètes devraient participer aux Jeux.
- Le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Ontario ont chacun promis 3,5 millions de dollars pour aider à financer les Jeux de 2017, en reconnaissance des JAAN comme joueur important dans la promotion du développement des sports et des loisirs autochtones au Canada.
- Le Conseil du sport et du bien-être autochtone de l'Ontario (ASWCO), en collaboration avec la ville de Toronto et le gouvernement de l'Ontario, a remporté la candidature pour accueillir les JAAN 2017. En tant que titulaire unique de droits, le Conseil a créé la société hôte des JAAN 2017 de Toronto, une société distincte chargée de gérer et d'organiser les Jeux.

Reconnaissance

La société hôte des JAAN 2017 de Toronto honore les terres et les territoires traditionnels sur lesquels les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 auront lieu. Nous honorons et remercions la Nation huronne-wendat, la Nation métisse de l'Ontario, les Mississaugas de la Première nation de New Credit, la Première nation de Mississaugas de Scugog Island et les Six Nations de Grand River en tant que partenaires communautaires et habitants traditionnels des terres de la ville de Toronto, de la région de Hamilton, de la région de Durham et des régions environnantes.

Pour plus d'informations:

Abidah Shirazi

Directrice, Marketing et Communications

Société hôte des JAAN 2017 de Toronto

abidah.shirazi@naiq2017.to

416-825-3348

